

он может также быть применен и для того, чтобы решить, что какая-либо отдельная территория еще не является самоуправляющейся. Не должно быть разницы между принципом прекращения представления информации и началом. Если в действительности перечень факторов имеет какое-либо значение, то он применим в обоих случаях. Точно так же, орган, который правомочен решить, когда информация должна прекратиться, по тем же самым мотивам и в такой же степени правомочен сказать, когда следует начать представление такой информации. Бельгийская делегация считает, что только управляющая власть правомочна решить, когда следует начать, прекратить или продолжать представление информации. Те делегации, которые придерживаются противоположного мнения и утверждают, что Генеральная Ассамблея правомочна решать вопрос о том, следует ли требовать от управляющей державы-члена

Организации продолжения представления информации, должны обратиться к логике. Если большинство Комитета постановит, что Генеральная Ассамблея полномочна определять, должна ли какая-либо управляющая держава-член Организации продолжать представление информации, оно должно также признать право Ассамблеи обязать другие страны начать представлять информацию о самоуправляющихся народах, находящихся под их управлением. Решения Генеральной Ассамблеи должны относиться ко всем членам Организации.

55. Бельгийская делегация воздержится от голосования по обсуждаемому вопросу, но предупреждает членов Комитета, что она примет меры, для того чтобы обеспечить, чтобы Генеральная Ассамблея поступала логично.

Заседание закрывается в 12 ч. 30 м.

Факторы, которые должны быть приняты во внимание при разрешении для каждой данной территории вопроса о том, достиг ли ее народ полной меры самоуправления: доклад Специального комитета по факторам (несамоуправляющиеся территории) (А/2428)

(продолжение)

[Пункт 33]*

1. Г-н ПАШАНИ (Ирак) напоминает, что с 1949 г., когда Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 334 (IV), вопрос о факторах обсуждался подробно в двух специальных комитетах и в Четвертом комитете. Делегация Ирака принимала активное и, как она надеется, полезное участие в этих обсуждениях, которые привели к составлению перечня факторов, содержащегося в настоящем докладе (А/2428) Специального комитета по факторам (несамоуправляющиеся территории).

2. Г-н Пашани хотел бы остановиться на мнениях некоторых делегаций, высказанных во время прений. Как в своих ответах Генеральному Секретарю, так и в ходе прений в Четвертом комитете и в Специальном комитете, представители управляющих государств-членов Организации Объединенных Наций в один голос категорически заявили, что только такие государства компетентны решать, достиг ли народ данной территории полного самоуправления. Делегация Ирака решительно возражает против этого притязания, которое абсолютно несовместимо с духом Устава и, в особенности, с положениями главы XI, в которой говорится, что обязательство способствовать благополучию населения самоуправляющихся территорий является священным долгом международного общения.

3. Если будет принята теория колониальных держав, которую столь догматично изложил представитель бельгийской делегации на 322-м заседании, то глава XI Устава теряет свою силу, ибо Генеральная Ассамблея должна будет ограничиваться утверждением решений управляющих государств-членов Организации, без всякого обсуждения этих решений. Однако глава XI Устава представляет собой нечто большее, чем собрание благонамеренных заявлений; она яв-

323-е

заседание

Четверг 1 октября 1953 года, 15 ч. 15 м.
Нью-Йорк

Председатель:
Г-н Сантьяго ПЕРЕС-ПЕРЕС (Венесуэла)

ляется важным этапом в достижении человечеством одной из своих основных целей: обеспечение свободы для всех народов и всех наций. По мнению колониальных держав, Организация Объединенных Наций согласно статье 73е Устава имеет право получать информацию только относительно достигнутого самоуправления территориями экономического и социального прогресса и прогресса в области образования. Эти державы, повидимому, забыли о том, что в главе XI и, в частности, в статье 73b также говорится о политическом развитии территорий. Кроме того, Генеральная Ассамблея несколько раз заявляла о том, что она имеет право выражать свое мнение относительно принципов, определяющих статус самоуправляющихся территорий.

4. Комитет должен также категорически отклонить попытку делегации Бельгии применить положения главы XI к населению некоторых суверенных государств, которые не пользуются полным самоуправлением, так как это только усложнит вопрос, вводя в него посторонние и незаконные соображения.

5. Что касается невозможности найти удовлетворительное определение понятия полного самоуправления, то делегация Ирака готова принять заключения Специального комитета, поскольку каждый отдельный случай должен будет рассматриваться особо; но она остается при убеждении, что лучшим критерием полного самоуправления является совершенная независимость как во внутренних делах, так и в международных отношениях.

6. Содержащийся в документе А/2428 перечень факторов не является ни полным, ни окончательным; он скорее должен рассматриваться как собрание руководящих принципов, с помощью которых Генеральная Ассамблея будет принимать решения о прекращении передачи информации. Делегация Ирака одобряет настоящий перечень факторов, который только

* Повестки дня Генеральной Ассамблеи.

незначительно отличается от перечня предварительно принятого Генеральной Ассамблеей на предыдущей сессии (резолюция 648 (VII)). Разделение этого перечня на три части правильно как с логической, так и с практической точки зрения. Г-н Пашаши надеется, что Комитет примет этот перечень, превосходно составленный Специальным комитетом в его окончательном виде, и передаст его Комитету по информации о самоуправляющихся территориях.

7. В Комитете еще раз обнаружилось разглашение во мнениях между колониальными и неколониальными державами. Комитет, однако, не позволит, чтобы его юридическим крюкотворством отвлекли от выполнения священного долга: помочь зависимым народам достигнуть мирным путем полного самоуправления.

8. Г-н ДОМИНГЕС (Куба) напоминает, что его делегация, представляющая страну, которая сама не мало пострадала от колониализма, постоянно способствовала как в Специальном комитете, так и в Четвертом комитете сближению управляющих и неуправляющих держав.

9. Г-н Домингес подчеркивает, что, хотя и невозможно дать удовлетворительное определение понятию полного самоуправления, нельзя утверждать, что территория, которая в экономическом и социальном отношении управляется самостоятельно, но политически еще независимостью не пользуется, достигла полной меры самоуправления.

10. Касаясь пункта 15 документа A/2428, г-н Домингес говорит, что отсутствие всякого давления или принуждения в отношении населения территории (пункт D) не будет достаточным условием для того, чтобы это население могло решать вопрос о судьбе территории (пункт A), если только не будут приняты необходимые меры в целях обеспечения соблюдения воли населения (пункт E); поэтому, пункт E, по-видимому, является главным пунктом, поскольку он дополняет положения пунктов A и D и обеспечивает возможность их применения. Делегация Кубы не понимает, почему некоторые делегации считают необходимым делать в отношении пункта E оговорки.

11. В целях лучшей защиты интересов населения самоуправляющихся территорий, которые добиваются полной независимости, делегация Кубы также поддержала в Специальном комитете предложение представителя Гватемалы, которым признается право народов самоуправляющихся территорий, добровольно ограничивших свой суверенитет в пользу метрополии или какого-либо иного государства, изменять свой статус демократическим путем (A/2428, пункт 21).

12. Вопреки утверждению некоторых делегаций, не только управляющие государства-члены Организации пользуются правом толкования и выполнения обязательств, принятых ими на себя в соответствии с главой XI Устава; другими словами, для прекращения передачи информации о любой территории требуется предварительное соглашение между управляющими государствами-членами Организации и другими ее членами, заключенное в рамках международного общения, т. е. Организации Объединенных Наций. Положения статьи 2 пункта 7 Устава не могут быть применены в данном случае, поскольку судьба самоуправляющейся территории не зависит исключи-

тельно от той страны, которая ею управляет; колониализм — это доктрина прошлого, а современное международное право устанавливает другие принципы управления территориями, которые еще не достигли самоуправления. Поэтому Организация Объединенных Наций в целом, а не только управляющие государства-члены Организации Объединенных Наций, должна руководствоваться перечнем факторов при определении вопроса о том, достиг ли народ данной территории полного самоуправления. В своем ответе Генеральному Секретарю (A/AC.58/Add.1), представленном во исполнение резолюции 567 (VI) Ассамблеи, правительство Кубы уже отметило, что, хотя в некоторых необходимых случаях управляющее государство-член Организации и может принять одностороннее решение о прекращении передачи информации о самоуправляющейся территории, если этого требует его безопасность, ни в коем случае нельзя допускать, чтобы передача такой информации прекращалась в результате исключительно одностороннего решения, принятого по «конституционным соображениям».

13. Г-н Домингес говорит, что он не может лучше определить позицию делегации Кубы, чем это сделал в своем выступлении во время общих прений (441-е пленарное заседание) министр иностранных дел Кубы, который заявил, что, хотя его страна преисполнена решимости защищать право народов на самоопределение, она будет соблюдать большую осторожность в этом вопросе, для того чтобы избежать каких-либо серьезных разногласий, которые могут ослабить положение свободных стран по отношению к страдам тоталитарного блока.

14. Представленный в документе A/2428 перечень факторов удовлетворителен, но его с успехом можно было бы дополнить. Разделение его на три части представляется разумным. Конечно, этот перечень ни в коем случае не является окончательным или обязательным, поскольку в каждом случае вопрос о прекращении передачи информации будет рассматриваться с учетом его особых обстоятельств. Делегация Кубы будет приветствовать любое предложение, которое дополнит и улучшит настоящий перечень.

15. А. М. КУЧКАРОВ (Союз Советских Социалистических Республик) говорит, что вопрос о факторах возник вследствие отказа некоторых управляющих государств-членов Организации Объединенных Наций — Франции, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Нидерландов — продолжать сообщать ту информацию о некоторых самоуправляющихся территориях, которую они обязаны представлять по статье 73е Устава. Позиция этих государств противоречит Уставу и равносильна отказу от выполнения ими взятых на себя по Уставу обязательств в отношении самоуправляющихся территорий. На четвертой и последующих сессиях Генеральной Ассамблеи многие делегации отметили, что нельзя соглашаться с односторонними решениями, принятыми этими государствами.

16. Обсудив работу, в результате которой был составлен перечень факторов, рассмотренный Генеральной Ассамблеей на ее седьмой сессии (A/2178), представитель Советского Союза заявляет, что этот перечень является шагом вперед к поставленной Ге-

неральной Ассамблеей цели, но все еще далеко неполным и должен быть улучшен.

17. Перечень, в настоящее время представленный Специальным комитетом по факторам на рассмотрение Четвертого комитета, несколько отличается от того, который был утвержден Генеральной Ассамблеей на седьмой сессии. В нем имеются серьезные пробелы, в частности, отсутствует определение понятия полной меры самоуправления. Г-н Кучкаров не может согласиться с мнением Специального комитета относительно того, что отсутствие удовлетворительного определения не вызывает серьезных затруднений. В самом деле, при отсутствии точного определения понятия полного самоуправления очень трудно составить перечень факторов для определения того, достиг ли народ данной территории полной меры самоуправления. По мнению делегации Советского Союза, самоуправляющиеся территории достигают полного самоуправления, когда они становятся независимыми суверенными государствами, в которых законодательная, исполнительная и судебная власть находится в руках местного населения. До этого же времени управляющие государства-члены Организации Объединенных Наций обязаны представлять информацию в соответствии со статьей 73е Устава. Таковы критерии, на основании которых следует определять вопрос о том, достиг ли народ данной территории установленной Уставом цели полного самоуправления.

18. Г-н Кучкаров говорит, что делегация Советского Союза, рассмотрев перечень факторов, выработанный Специальным комитетом, в принципе принимает первую часть при условии некоторых уточнений и дополнений. Однако вторая и третья части представляются ей неприемлемыми, поскольку они не предусматривают достижения самоуправляющимися территориями статуса независимых суверенных государств. Так фактор А.3 второй части касается вопроса о добровольном ограничении суверенитета, в то время как ясно, что, прежде чем говорить об ограничении суверенитета, необходимо самоуправляющимся территориям суверенитет и независимость предоставить и дать возможность местному населению этих территорий самим решать свою собственную судьбу. Г-н Кучкаров отмечает, что во второй и третьей части перечня содержатся факторы, которыми допускается контроль и вмешательство других государств во внутренние дела этих территорий.

19. Г-н Кучкаров отвергает притязания управляющих государств-членов Организации Объединенных Наций на исключительную компетенцию в этом вопросе. Такая позиция противоречит Уставу и резолюциям Генеральной Ассамблеи. Оратор выражает надежду, что вырабатываемые Генеральной Ассамблеей факторы послужат препятствием к произвольному отказу управляющих государств-членов Организации Объединенных Наций от передачи необходимой информации и будут способствовать выполнению положений Устава, касающихся народов самоуправляющихся территорий.

20. Г-н ТАРЗИ (Афганистан) напоминает, что с первого дня своего существования Организация Объединенных Наций, верная духу Устава, проявляла глубокий интерес к вопросу о будущем освобождении

несамоуправляющихся территорий и к факторам, которыми надлежит пользоваться при разрешении вопроса о самоуправлении. Вопрос этот безусловно сложен, и до сентября 1952 года делегация Афганистана сомневалась, возможно ли будет достичь справедливого и разумного решения, притом что каждое управляющее государство-член Организации Объединенных Наций придерживалось различной точки зрения.

21. Хотя назначенный в 1952 году Специальный комитет изучил перечень факторов, выработанный Генеральной Ассамблеей в соответствии с резолюцией 567 (VI), сперва казалось трудным, когда вопрос снова стал изучаться на седьмой сессии, найти орган, компетентный определить, является ли новый перечень факторов полным. Затем было решено, что перечень этот должен просто рассматриваться в качестве руководства по вопросу о том, достиг ли народ данной территории полного самоуправления, и что он не должен служить ни для каких других целей.

22. Факторы, которые были предложены Генеральной Ассамблеей двумя специальными комитетами, необходимы для изучения социальных проблем в самоуправляющихся территориях. Если, однако, эти факторы, так же как и доклад образованного в 1953 году Специального комитета, были бы приняты, то они вполне могли бы рассматриваться как противоречащие принципу самоопределения народов, на котором в сущности основана свобода народов и наций. Хотя предложенные факторы и могут служить в качестве руководства, нельзя, однако, только на их основе решать вопрос о том, достигла ли данная территория свободы. При решении этого вопроса необходимо выяснить мнение соответствующего народа, мнение, которое он должен высказать под надзором Организации Объединенных Наций без иностранного вмешательства.

23. Г-жа РУСАД (Индонезия) говорит, что большинство представителей, повидимому, считает, что Четвертый комитет может в конце концов принять предложенный перечень факторов. Тем не менее, некоторые делегации считают, что Генеральная Ассамблея не вправе решать для каждой данной территории вопрос о том, достиг ли ее народ полной меры самоуправления. И в самом деле, представитель Франции заявил на предыдущем заседании, что если Генеральная Ассамблея постановит, что она одна вправе решать этот вопрос, то ни одна из самоуправляющихся территорий никогда не достигнет независимости. Делегация Индонезии не понимает, какие имеются основания для такого мнения. Напротив, Генеральная Ассамблея вправе решать вопрос о том, применима ли глава XI Устава к данной территории. Повидимому нет необходимости повторять юридические аргументы, на которых основывается это мнение; представители Гватемалы и Мексики их изложили весьма красноречиво на предыдущем заседании.

24. Пункт 5 резолюции Генеральной Ассамблеи 648 (VII) указывает на то, что Генеральная Ассамблея вправе выносить постановления о прекращении передачи информации в соответствии со статьей 73е Устава. Делегация Индонезии считает, что Генеральная Ассамблея должна решать вопрос о том, оправдывается ли прекращение передачи информации о той или иной территории, другими словами, несет ли народ

песамонаправляющейся территории полную ответственность за свое собственное управление.

25. В своем докладе Специальный комитет, которому делегация Индонезии отдает должное за успешно выполненную работу, не нашел необходимым вносить много изменений в перечень факторов, первоначально одобренный Генеральной Ассамблеей в 1952 году. Поэтому Четвертый комитет может рекомендовать, чтобы Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, одобряющую существующий перечень с учетом соображений, содержащихся в пункте 2 резолюции 648 (VII).

26. Кроме того, следует также вновь подтвердить принцип, содержащийся в пункте 4 резолюции 648 (VII), особенно ввиду мнения некоторых правительств, что обязательство передавать информацию по статье 73е Устава прекращается, как только перечисленные в этой статье вопросы переходят в ведение самого населения данной территории. Генеральной Ассамблее совершенно необходимо высказать свое мнение по поводу этого утверждения, тем более, что представитель Нидерландов на этом особенно настаивал, когда вопрос шел о прекращении передачи информации о нидерландских владениях на Антильских островах и Суринаме.

27. Следует также вновь подтвердить содержащееся в резолюции 648 (VII) заявление по вопросу о факторах в целом.

28. Индонезийская делегация поддержит любое предложение, которое улучшит предложенный перечень факторов, и оставляет за собой право высказать свою точку зрения по любому предложению, которое могло бы быть представлено Комитету по этому вопросу в будущем.

29. Г-н БОХАРИ (Пакистан) напоминает, что делегация Пакистана заявила в Комитете на седьмой сессии (277-е заседание), что перечень факторов является полезным руководством и что данные о каждой территории должны изучаться в свете ее особых обстоятельств. Она также указала на то, что Организация Объединенных Наций постоянно заботится о благосостоянии и будущем самоуправляющихся

территорий и что передача информации об этих территориях не может быть прекращена без ее согласия. В этом вопросе позиция делегации Пакистана остается неизменной.

30. Тщательно ознакомившись с докладом Специального комитета, делегация Пакистана соглашается с точкой зрения представителя Индии (322-е заседание), а именно, что Комитет не мог многого добавить к перечню факторов, принятому Генеральной Ассамблеей в 1952 году. Хотя этот перечень несомненно мог бы быть улучшен, он тем не менее довольно полон, и было бы мало пользы от нового изучения вопроса. Делегация Пакистана готова принять доклад Специального комитета, оставляя при этом за собой право выступить по любому предложению, представленному Четвертому комитету позднее.

31. Некоторые делегации высказались за сокращение числа территорий, об управлении которыми представляются Организации Объединенных Наций отчеты. Делегация Пакистана ничего не имеет против такого сокращения, при условии, что Организация Объединенных Наций убедится в том, что соответствующие территории достигли той стадии развития, при которой они больше не нуждаются в наблюдении.

32. Пакистан с нетерпением ожидает того дня, когда Генеральной Ассамблее не придется больше заниматься этим вопросом вследствие того, что ни одна территория не будет больше управляться иностранной державой. В известном смысле управляющие государства-члены Организации Объединенных Наций занесены в черный список: они должны отчитываться перед Организацией Объединенных Наций за некоторые из своих действий в самоуправляющихся территориях. Они, конечно, будут счастливы увидеть себя исключенными из этого списка. Правительство Пакистана само было бы радо сокращению этого списка, но оно настаивает, чтобы окончательное решение принималось Организацией Объединенных Наций, и просит управляющие государства-члены Организации Объединенных Наций полагаться в этом отношении на Организацию.

Заседание закрывается в 16 ч. 10 м.

Факторы, которые должны быть приняты во внимание при разрешении для каждой данной территории вопроса о том, достиг ли ее народ полной меры самоуправления: доклад Специального комитета по факторам (не самоуправляющиеся территории) (А/2428)

(продолжение)

[Пункт 33]*

1. Г-н АБУ-АФИА (Египет) подчеркивает важное значение, которое египетская делегация придает главе XI Устава, и напоминает о предпринятых или поддерживаемых ею шагах в целях обеспечения применения положений этой главы. В ходе прений по этому вопросу представители управляющих держав утверждали, что Генеральная Ассамблея некомпетентна рассматривать вопрос о том, достигла ли данная

324-е
заседание

Пятница 2 октября 1953 года, 15 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Председатель:

Г-н Сантьяго ПЕРЕС-ПЕРЕС (Венесуэла)

территория полной самоуправления, так как соответствующие полномочия нигде не предусмотрены. Эта точка зрения нашла свое выражение в оговорках, сделанных бельгийским представителем, и изложена в процитированном бельгийским представителем подпункте б пункта 40 доклада Специального комитета по факторам (не самоуправляющиеся территории) (А/2428). Строго придерживаясь как Устава, так и собственных принципов, делегация Египта считает своим долгом возразить против этой точки зрения. В главе XI изложены договорные обязательства, которые были приняты на себя всеми государствами-

* Повестки дня Генеральной Ассамблеи.